

فارسی برای بلاروسی

Персідская мова для беларусаў (і рускамоўных)

Гэты падручнік з’яўляецца беларускамоўнай версіяй курса персідскае мовы філалагічнага дэпартаменту FIAS*. Каб зрабіць яго дасягальным для рускамоўнай аўдыторыі, мы дадалі граматычныя звесткі і лексіку *і па-руску*.

Зыходны курс: **فارسی برای فرانسوی** M.Hardy et M.Dubrovnik, FIAS*, 2017

Беларускі (рускі) курс: **فارسی برای بلاروسی** М.Дуброўнік, FIAS*, 2018

*Département des sciences du langage,

Federative Institute for Advanced Study,

16—20 rue des Cinq-Diamants, 75230 Paris

Занятак 1

Персідская мова чытаецца і пішацца справа налева.

Персидский язык читается и пишется справа налево.



у пачатку у сярэдзіне
в начале в середине

Націск падае на апошні склад.

Ударение падает на последний слог.

داد

дāд
(ён) даў
(он) дал

آرد

āрд
мукá
мука

دارا

дārā
Дарый
Дарий

Дарый даў мукý.
Дарий дал мужу.

таямніца
тайна

راز

свабодны
свободный

آزاد

1. шыбеніца
виселица

2. -нік -ник

دار

пакута
мучение

آزار

давераны
поверенный

رازدار

сквапнасць
жадность

آز

Занятак 2

Кароткія галосныя пазначаюць спецыяльнымі значкамі над ці пад папярэднім зычным. Калі такая пазнака стаіць над ці пад áлефам ʾ, то вымаўляецца толькі галосны гук, а сам áлеф ʾ — не.

Краткие гласные обозначаются специальными знаками под или над предыдущим согласным. Если такой знак стоит под или над

áлефом ʾ, то произносится только гласный звук, сам же áлеф ʾ — нет.



Дарый пагрукаў у дзверы.

Дарий постучал в двери.